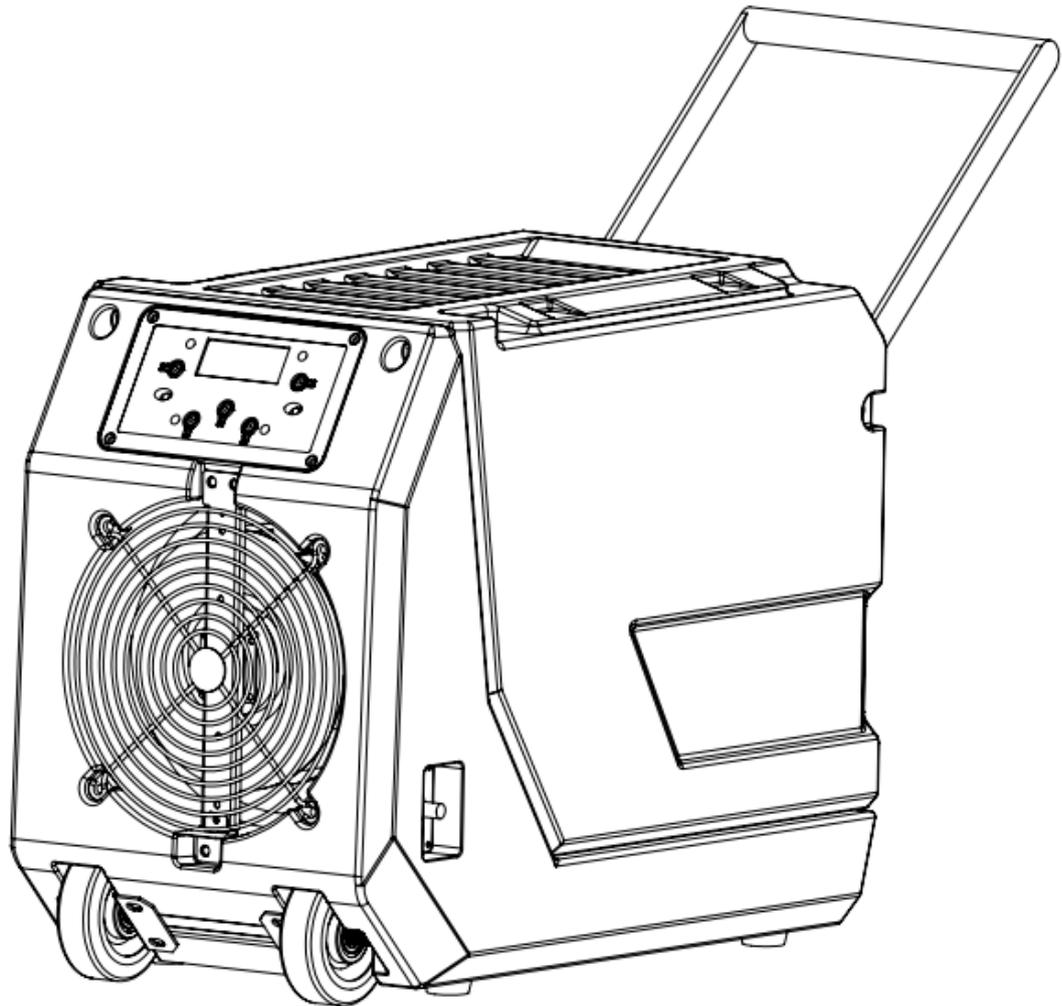


## Essiccatore da costruzione WDH-R180B



Gentile cliente,

Avete scelto un prodotto di alta qualità. Ecco alcuni consigli che vi aiuteranno a godervi questo prodotto:

### **Dopo il trasporto:**

Poiché l'apparecchio funziona con il refrigerante, lasciarlo in posizione verticale per almeno 1 ora prima di utilizzarlo per la prima volta, per consentire al refrigerante di depositarsi nell'apparecchio.

### **In caso di problemi:**

Ci auguriamo che l'apparecchio soddisfi le vostre aspettative! In caso di reclami, nonostante la massima cura, non esitate a contattarci, perché la vostra soddisfazione è molto importante per noi e vorremmo chiarire qualsiasi malinteso.

### **Durante la prima operazione:**

Quando le tubature interne entrano per la prima volta in contatto con l'umidità, può essere necessaria fino a circa un'ora per la fuoriuscita del primo liquido, a seconda dell'umidità.

## Tempo di avvio/ritardo:

In caso di breve interruzione di corrente o di normale spegnimento, l'essiccatore per edifici mantiene le impostazioni precedentemente selezionate. Tuttavia, per proteggere il compressore, l'apparecchio non si riaccende immediatamente se il funzionamento della deumidificazione viene interrotto! Questa "modalità di protezione" dura circa 3 minuti e durante questo periodo non funzionano né il ventilatore né il compressore. Al termine della modalità di protezione, si riavvia prima il ventilatore e poco dopo il compressore.

## Importanti istruzioni di sicurezza:

(Per la vostra sicurezza, osservate sempre quanto segue:)

- Per la messa in funzione, l'uso e la pulizia dell'apparecchio, attenersi scrupolosamente alle istruzioni per l'uso e leggerle con molta attenzione!
- Questo apparecchio è progettato per l'uso interno, non per l'uso esterno!
- Sorvegliare l'asciugatrice da costruzione quando i bambini si trovano nelle vicinanze dell'apparecchio!
- L'apparecchio è progettato solo per l'uso di R290 come refrigerante.
- Il circuito del refrigerante è sigillato. La manutenzione deve essere eseguita solo da personale qualificato!
- Prestare attenzione all'elettricità, non inserire mai oggetti all'interno dell'apparecchio!
- Non ostruire l'area di scarico dell'aria dell'apparecchio e assicurarsi che vi sia sufficiente spazio/libertà in corrispondenza e intorno al ventilatore!
- Assicurarsi che l'apparecchio disponga di un'alimentazione d'aria sufficiente, altrimenti ciò può comportare una riduzione delle prestazioni e, nel peggiore dei casi, un surriscaldamento e/o un incendio! Mantenere sempre una distanza di circa 20 cm dalla parete per evitare il surriscaldamento dell'apparecchio! Non utilizzare in locali a tenuta d'aria! L'apertura dell'apparecchio e le riparazioni possono essere effettuate solo da personale specializzato o da elettricisti!
- Assicurarsi che l'umidità non raggiunga l'impianto elettrico dell'apparecchio!
- Utilizzare esclusivamente la tensione consigliata per il funzionamento dell'apparecchio!
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia aperto (slegato) prima di collegarlo alla presa!
- Prima di utilizzare l'apparecchio, accertarsi che la spina sia pulita e collegata correttamente alla presa!
- In caso di problemi o danni, contattare immediatamente il produttore e non ripararli mai da soli!
- Non toccare mai la spina o la presa con le mani bagnate!
- Non utilizzare prese multiple per il funzionamento dell'asciugatrice da cantiere!
- Non riparare da soli i cavi difettosi o danneggiati dell'apparecchio, per non incorrere in una grave scossa elettrica!
- Assicurarsi che le sostanze altamente infiammabili (ad es. gas/oli ecc.) non si trovino mai nelle vicinanze dell'apparecchio!
- Non utilizzare repellenti per insetti, oli o vernici spray ecc. in prossimità dell'asciugatrice da cantiere. Ciò potrebbe danneggiare l'apparecchio o addirittura provocare un incendio!
- Se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato, spegnerlo e staccare la spina!
- Non staccare la spina tirando il cavo di alimentazione!
- Tenere l'apparecchio lontano da fonti di calore ed evitare la luce solare diretta!
- Tenere e trasportare l'apparecchio sempre nella posizione corretta! Non appoggiare mai l'apparecchio su un fianco o capovolgerlo!
- Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a terra!
- Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con mancanza di esperienza e/o di conoscenze, a meno che non siano state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio da una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non apportare modifiche al dispositivo!
- L'essiccatore per costruzioni non deve essere messo in funzione o conservato in un locale in cui sono presenti altri apparecchi che bruciano o riscaldano!

Spegnere immediatamente l'apparecchio e scollegarlo dalla rete elettrica se qualcosa non va! In questo caso, rivolgersi a personale qualificato e **non** tentare di riparare l'apparecchio da soli!

**Esempi:** La ventola non funziona durante il funzionamento, il fusibile è bruciato, si sente uno strano odore o il compressore emette un forte rumore.

## **Importanti istruzioni operative e di sicurezza relative al refrigerante R290 presente nell'apparecchio:**

(Leggere attentamente queste istruzioni e rispettarle prima di utilizzare l'apparecchio).

Il refrigerante utilizzato è l'ecologico R290. L'R290 non ha effetti nocivi sullo strato di ozono (ODP), ha un potenziale di riscaldamento globale (GWP) trascurabile ed è disponibile in tutto il mondo. Grazie alle sue efficienti proprietà energetiche, l'R290 è ideale come refrigerante per questo apparecchio. A causa dell'infiammabilità del refrigerante, è necessario osservare le seguenti misure precauzionali.

- L'apparecchio funziona con il refrigerante R290. Questo refrigerante è altamente infiammabile e potenzialmente esplosivo se non vengono rispettate le istruzioni di sicurezza!
- Il refrigerante R290 è conforme alle direttive ambientali europee!
- L'apparecchio contiene 0,25 kg di refrigerante R290 - la quantità massima autorizzata di refrigerante R290 per deumidificatori/essiccatori è di 0,3 kg!
- L'apparecchio non deve essere conservato o messo in funzione in un locale in cui sono presenti apparecchi di combustione/riscaldamento o un fuoco aperto!
- Proteggere l'apparecchio e soprattutto le parti interne da danni o fiamme/calore!
- Si noti che il refrigerante è inodore e quindi una perdita non può essere rilevata immediatamente dall'odore!
- In caso di perdite o di sospetto di perdite di R290, non permettere a personale non addestrato di cercare la causa.
- Se il refrigerante fuoriesce, può incendiarsi o esplodere, soprattutto in locali poco ventilati e in presenza di calore elevato, scintille o fiamme!
- Assicurarsi che l'uscita dell'aria di scarico sia sempre sicura e non sia ostruita da altri oggetti!
- L'installazione, il funzionamento e lo stoccaggio dell'apparecchio devono avvenire in un locale di dimensioni minime pari a 12 m<sup>2</sup> !
- Imballare con cura il dispositivo quando non lo si utilizza più e proteggerlo da eventuali danni!



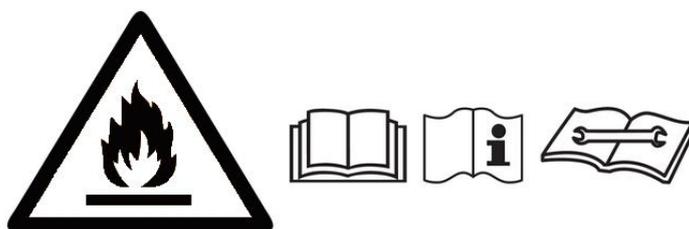
ATTENZIONE

Chiunque esegua lavori di manutenzione e riparazione su un circuito refrigerante deve essere in possesso di un certificato valido rilasciato da un organismo di valutazione accreditato dal settore. Il certificato deve autorizzare la loro competenza a manipolare i refrigeranti in modo sicuro in conformità a una specifica di valutazione della manipolazione riconosciuta dal settore.

**Questo apparecchio ha parti che non devono essere sostituite o riparate !**

**Il refrigerante non può essere rinnovato o sostituito !**

**Non eseguire personalmente riparazioni o modifiche all'apparecchio !**



ATTENZIONE

La manutenzione deve essere eseguita solo in conformità alle raccomandazioni del produttore. Gli interventi di manutenzione e riparazione che richiedono l'assistenza di personale qualificato devono essere eseguiti sotto la supervisione del responsabile dell'uso di refrigeranti infiammabili.

## **Importanti istruzioni di sicurezza per la riparazione di un apparecchio con refrigerante R290:**

(Osservare queste avvertenze quando si effettua la manutenzione di un apparecchio con R290)

### **1. Controllare l'ambiente**

Prima di iniziare a lavorare su impianti che contengono refrigeranti infiammabili, è necessario effettuare controlli di sicurezza per garantire che il rischio di accensione sia ridotto al minimo. Durante la manutenzione e la riparazione del sistema di refrigerazione, è necessario osservare e rispettare le seguenti precauzioni di sicurezza prima di eseguire qualsiasi intervento sul sistema.

### **Procedura**

Il lavoro deve essere eseguito in modo controllato per ridurre al minimo il rischio di presenza di refrigeranti infiammabili durante il lavoro.

### **2. Area di lavoro generale**

Tutto il personale addetto alla manutenzione e le altre persone presenti nelle vicinanze devono essere istruiti sul tipo di lavoro da svolgere. Si deve evitare di lavorare in spazi ristretti. L'area di lavoro deve essere separata e sicura. Assicurarsi che le condizioni dell'area di lavoro siano rese sicure dal controllo del refrigerante infiammabile.

### **3. Verificare la presenza di refrigeranti**

L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigeranti adeguato prima e durante il lavoro, per garantire che il tecnico sia a conoscenza di possibili refrigeranti infiammabili. Assicurarsi che il rilevatore di refrigeranti utilizzato sia idoneo a lavorare con refrigeranti infiammabili, ad esempio non scintillante, adeguatamente sigillato e a sicurezza intrinseca.

### **4. Presenza di un estintore**

Se si eseguono lavori di saldatura sull'apparecchiatura refrigerante o sulle parti associate, è necessario avere a disposizione un'attrezzatura antincendio adeguata. Assicurarsi di avere nelle vicinanze un **estintore a polvere secca** o un **estintore a CO2**.

### **5. Nessuna fonte di accensione**

Le persone che eseguono lavori in relazione a un sistema di refrigerazione che contiene o ha contenuto refrigerante infiammabile devono utilizzare le fonti di accensione in modo tale che non possano comportare un rischio di incendio o di esplosione. Tutte le possibili fonti di accensione, compreso il fumo di sigaretta, devono essere tenute lontane dall'area di lavoro, cioè dal luogo di installazione, riparazione e smaltimento, mentre il refrigerante infiammabile può essere rilasciato. Prima di iniziare i lavori, è necessario controllare l'area intorno all'apparecchiatura per verificare che non vi siano pericoli di infiammabilità o rischi di accensione. Devono essere affissi cartelli di avvertimento con la scritta "Vietato fumare".

### **6. Area ventilata**

Assicurarsi che l'area di lavoro sia all'aperto o che sia sufficientemente ventilata prima di accedere al sistema o di eseguire lavori di saldatura. È necessario garantire un'adeguata ventilazione per tutta la durata dei lavori da eseguire. La ventilazione deve disperdere in modo sicuro il refrigerante rilasciato e preferibilmente scaricarlo all'esterno nell'atmosfera.

### **7. Collaudo dell'apparecchiatura refrigerante**

Se si sostituiscono componenti elettrici, questi devono essere adatti allo scopo e avere le specifiche corrette. Le linee guida del produttore per la manutenzione e la riparazione devono essere sempre rispettate e seguite. In caso di dubbio, contattare l'ufficio tecnico del produttore per ottenere assistenza.

I seguenti controlli devono essere eseguiti sui sistemi che utilizzano refrigeranti infiammabili:

- La quantità di riempimento è conforme alle dimensioni del locale in cui sono installati i componenti contenenti il refrigerante;
- Le entrate e le uscite di ventilazione funzionano correttamente e non sono bloccate;
- Se si utilizza un circuito di refrigerazione indiretto, è necessario verificare la presenza di refrigerante nel circuito secondario.
- L'etichettatura, le marcature e i segnali sul dispositivo devono rimanere visibili e leggibili. Se sono illeggibili, devono essere corretti;
- È improbabile che i tubi o i componenti di raffreddamento siano installati in un luogo esposto a sostanze che possono essere attaccate dai componenti contenenti refrigerante. A meno che i componenti non siano realizzati con materiali naturalmente resistenti alla corrosione o siano adeguatamente protetti contro la corrosione.

## 8. Collaudo di dispositivi elettrici

Prima di procedere alla riparazione e alla manutenzione dei componenti elettrici, è necessario eseguire controlli e verifiche preliminari di sicurezza sui componenti stessi. In presenza di un difetto che potrebbe compromettere la sicurezza, l'apparecchio non deve essere collegato alla rete elettrica finché il difetto non è stato eliminato. Se il difetto non può essere riparato immediatamente ma il funzionamento deve continuare, è necessario trovare una soluzione temporanea adeguata. Questa deve essere comunicata al proprietario dell'apparecchiatura in modo che tutte le parti interessate ne siano informate.

I controlli preliminari di sicurezza devono comprendere

- I condensatori devono essere scaricati; questa operazione deve essere eseguita in modo sicuro per evitare la possibilità di scintille.
- Durante il riempimento, il ripristino o il lavaggio del sistema non devono essere esposti componenti e cablaggi sotto tensione.
- È necessaria la continuità del collegamento a terra.

## 9. Riparazione di componenti ermeticamente sigillati

Durante la riparazione di componenti ermeticamente sigillati, è necessario scollegare l'alimentazione dell'apparecchio prima di rimuovere i coperchi sigillati, ecc. Se durante la manutenzione è indispensabile alimentare l'apparecchio, è necessario disporre di un'adeguata apparecchiatura di rilevamento delle perdite per segnalare una situazione potenzialmente pericolosa.

**NOTA:** Assicurarsi che l'involucro **non venga** danneggiato durante gli interventi sui componenti elettrici, in modo da **non** compromettere il grado di protezione dell'involucro. Durante gli interventi sull'apparecchio, evitare danni ai cavi, un numero eccessivo di connessioni e terminali non conformi alle specifiche originali, danni alle guarnizioni e un montaggio non corretto delle viti di tenuta, ecc. Assicurarsi che l'apparecchio sia montato in modo sicuro. Assicurarsi che le guarnizioni o il materiale di tenuta non siano così usurati da non essere più adatti a prevenire l'ingresso di gas infiammabili. I ricambi da installare devono essere conformi alle specifiche del produttore.

**NOTA:** L'uso di sigillanti al silicone può ostacolare l'efficacia di alcuni rilevatori di refrigerante. I componenti a sicurezza intrinseca non devono essere sigillati prima di intervenire su di essi.

## 10. Riparazione di componenti a sicurezza intrinseca

Assicurarsi preventivamente di non introdurre nel circuito carichi induttivi o capacitivi permanenti, in modo che questi **non** superino la tensione e la corrente ammesse. Durante gli interventi sull'apparecchio, prestare costante attenzione al refrigerante infiammabile che può fuoriuscire dalla perdita. Infatti, i componenti a sicurezza intrinseca sono gli unici che possono essere lavorati mentre sono collegati all'alimentazione e il materiale infiammabile fuoriesce.

Il dispositivo di prova deve avere i dati nominali corretti. Sostituire i componenti solo con quelli specificati dal produttore. Altri componenti non specificati possono causare l'accensione del refrigerante a causa di una perdita.

## 11. Cablaggio

Verificare che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, spigoli vivi o altri effetti ambientali dannosi. Durante il test, è necessario tenere conto degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni permanenti sul dispositivo provenienti da fonti quali compressori o ventilatori.

## 12. Rilevamento di refrigeranti infiammabili

Durante la ricerca o l'individuazione di perdite di refrigerante non si devono utilizzare in nessun caso potenziali fonti di accensione. Non è consentito utilizzare un faro alogeno o qualsiasi altro strumento che utilizzi fiamme libere.

## 13. Metodi di rilevamento delle perdite

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono considerati accettabili per i sistemi contenenti refrigeranti infiammabili. I rilevatori elettronici di refrigerante devono essere utilizzati per rilevare i refrigeranti infiammabili, ma la loro sensibilità potrebbe non essere sufficiente o potrebbe essere necessario ricalibrarli. (L'apparecchiatura di rilevamento deve essere calibrata in un'area priva di refrigeranti). Assicurarsi che il rilevatore di refrigeranti non sia una potenziale fonte di accensione e che sia adatto al refrigerante utilizzato. L'apparecchiatura di rilevamento del refrigerante deve essere impostata su una percentuale del limite inferiore di esplosione e deve essere calibrata sul refrigerante utilizzato e deve essere confermata la percentuale appropriata di gas (25% massimo). Le apparecchiature che utilizzano liquidi per il rilevamento di perdite di refrigeranti sono adatte alla maggior parte dei refrigeranti. È necessario evitare l'uso di detergenti contenenti cloro, poiché il cloro può reagire con il refrigerante e degradare le tubature in rame. Se si sospetta una perdita, tutte le fiamme libere devono essere rimosse o spente. Se viene rilevata una perdita di refrigerante che richiede una brasatura, tutto il refrigerante deve essere recuperato dal sistema o isolato (mediante valvole di intercettazione) in una parte del sistema lontana dalla perdita. L'azoto privo di ossigeno deve essere spruzzato nel sistema prima e durante il processo di brasatura.

## 14. Rimozione e svuotamento

Quando si interviene nel circuito del refrigerante a scopo di riparazione - o per altri scopi - si devono seguire le procedure abituali. Tuttavia, è importante seguire sempre le migliori pratiche, poiché è necessario tenere conto dell'infiammabilità. Si consiglia di seguire la seguente procedura:

- Rimuovere il refrigerante
- Risciacquare il circuito con gas inerte
- Sgonfiare
- Risciacquare nuovamente con gas inerte
- Aprire il circuito tagliando o saldando

La carica di refrigerante deve essere recuperata nelle bombole di recupero corrette. Inoltre, la carica di refrigerante deve essere trattata nelle bombole di trattamento corrette. Il sistema deve essere "spurgato" con azoto privo di ossigeno per mantenere l'apparecchio sicuro. Questo processo può essere ripetuto più volte. A tale scopo non è consentito utilizzare aria compressa o ossigeno. Lo spurgo si effettua rompendo il vuoto nel sistema con azoto privo di ossigeno e continuando a riempire fino a raggiungere la pressione di esercizio. Il sistema viene quindi sfiatato nell'atmosfera e infine ridotto a vuoto. Questo processo deve essere ripetuto fino a quando non c'è più refrigerante nel sistema. Quando viene effettuato l'ultimo spurgo con azoto privo di ossigeno, il sistema deve essere portato a pressione atmosferica per poter eseguire il lavoro.

Questa fase è essenziale se si devono eseguire lavori di saldatura sulle tubazioni. Assicurarsi che l'uscita della pompa per vuoto non si trovi in prossimità di fonti di accensione e che sia possibile una ventilazione.

## 15. Riempimento

Oltre al riempimento convenzionale, è necessario rispettare i seguenti requisiti:

- Assicurarsi che non si verifichi alcuna contaminazione del refrigerante durante la ricarica dell'apparecchiatura. I tubi o i cavi devono essere il più corti possibile per ridurre al minimo la quantità di refrigerante che contengono.
- Le bombole devono rimanere in posizione verticale.
- Assicurarsi che il sistema di raffreddamento sia collegato a terra prima di riempire il sistema con il refrigerante.
- Contrassegnare il sistema al termine del riempimento, se non è già stato fatto.
- È necessario prestare particolare attenzione a non riempire eccessivamente l'impianto di raffreddamento.

Prima di riempire l'impianto, eseguire una prova di pressione con azoto privo di ossigeno. Al termine del riempimento, ma prima della messa in funzione, il sistema deve essere sottoposto a una prova di tenuta. Un'ulteriore prova di tenuta deve essere eseguita prima del rilascio definitivo dell'apparecchio.

## 16. Disattivazione

Prima di eseguire questa procedura, è necessario che il tecnico conosca a fondo l'apparecchiatura e i suoi dettagli. È uno standard raccomandato che tutti i refrigeranti siano recuperati in modo sicuro. Prima di eseguire il lavoro, è necessario prelevare un campione di olio e di refrigerante, nel caso in cui sia necessaria un'analisi prima del riutilizzo del refrigerante recuperato. È importante che l'elettricità sia disponibile prima di iniziare il lavoro.

- a) Familiarizzare con l'apparecchiatura e il suo funzionamento.
- b) Scollegare l'impianto elettrico
- c) Prima di eseguire la procedura, accertarsi che:
  - Se applicabile, è disponibile un'attrezzatura di movimentazione meccanica per la movimentazione delle bombole di refrigerante o delle bombole di refrigerante
  - che i dispositivi di protezione individuale siano disponibili e indossati correttamente
  - che il processo di ritrattamento sia supervisionato in ogni momento da una persona competente
  - che l'apparecchiatura di ricondizionamento e le bombole siano conformi alle norme applicabili
- d) Se possibile, pompare fuori il refrigerante.
- e) Se non è possibile fare il vuoto, creare un distributore o un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso da diverse parti del sistema.
- f) Assicurarsi che il cilindro sia dritto e stabile prima di procedere al recupero.
- g) Avviare il sistema di trattamento e lavorare secondo le istruzioni del produttore.
- h) Non riempire eccessivamente le bombole. In altre parole, non superare l'80% del volume del liquido di riempimento.
- i) La pressione massima di esercizio della bombola non deve essere superata, nemmeno temporaneamente.
- j) Quando le bombole sono state riempite correttamente e il processo è terminato, assicurarsi che le bombole e l'attrezzatura siano immediatamente rimosse dal sito e che tutte le valvole di intercettazione dell'attrezzatura siano chiuse.
- k) Il refrigerante recuperato può essere immesso in un altro sistema di refrigerazione solo dopo essere stato pulito e controllato.

## 17. Etichettatura

Gli apparecchi devono essere etichettati per indicare che sono stati smantellati e che il refrigerante è stato scaricato. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che le apparecchiature siano etichettate per indicare che contengono refrigerante infiammabile.

## 18. Ritrattamento

Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, sia per la manutenzione che per lo smantellamento, si raccomanda come standard di rimuovere tutto il refrigerante in modo sicuro. Quando si trasferisce il refrigerante nelle bombole, assicurarsi che vengano utilizzate solo bombole di recupero del refrigerante adatte. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di bombole per contenere la quantità totale di refrigerante. Tutte le bombole utilizzate devono essere idonee ed etichettate per il refrigerante ricondizionato (ad esempio, bombole speciali per il refrigerante ricondizionato). Le bombole devono essere dotate di una valvola di sovrappressione e di una valvola di intercettazione collegata e devono essere in buone condizioni di funzionamento. Le bombole di recupero vuote devono essere depressurizzate e, se possibile, raffreddate prima del recupero. Il sistema di recupero deve essere in buone condizioni di funzionamento. Deve inoltre essere dotato di istruzioni per l'impianto esistente ed essere adatto al recupero di refrigeranti infiammabili. Inoltre, deve essere disponibile un set di bilance calibrate e in buono stato di funzionamento. I tubi flessibili devono essere completamente equipaggiati con raccordi a tenuta stagna e in buone condizioni. Prima di utilizzare il sistema di recupero, verificare che sia in perfette condizioni, che sia stato sottoposto a una corretta manutenzione e che tutti i componenti elettrici associati siano sigillati per evitare l'accensione in caso di rilascio di refrigerante. In caso di dubbio, contattare il produttore.

Il refrigerante ricondizionato deve essere restituito al fornitore di refrigerante nella bombola di ricondizionamento corretta e deve essere predisposta la prova di smaltimento appropriata. Non mescolare il refrigerante nelle unità di rigenerazione e soprattutto nelle bombole.

Se i compressori o gli oli per compressori devono essere rimossi, è necessario assicurarsi che siano stati evacuati a un livello accettabile per garantire che non rimanga refrigerante infiammabile nel lubrificante. Il processo di evacuazione deve essere effettuato prima che il compressore venga restituito al fornitore.

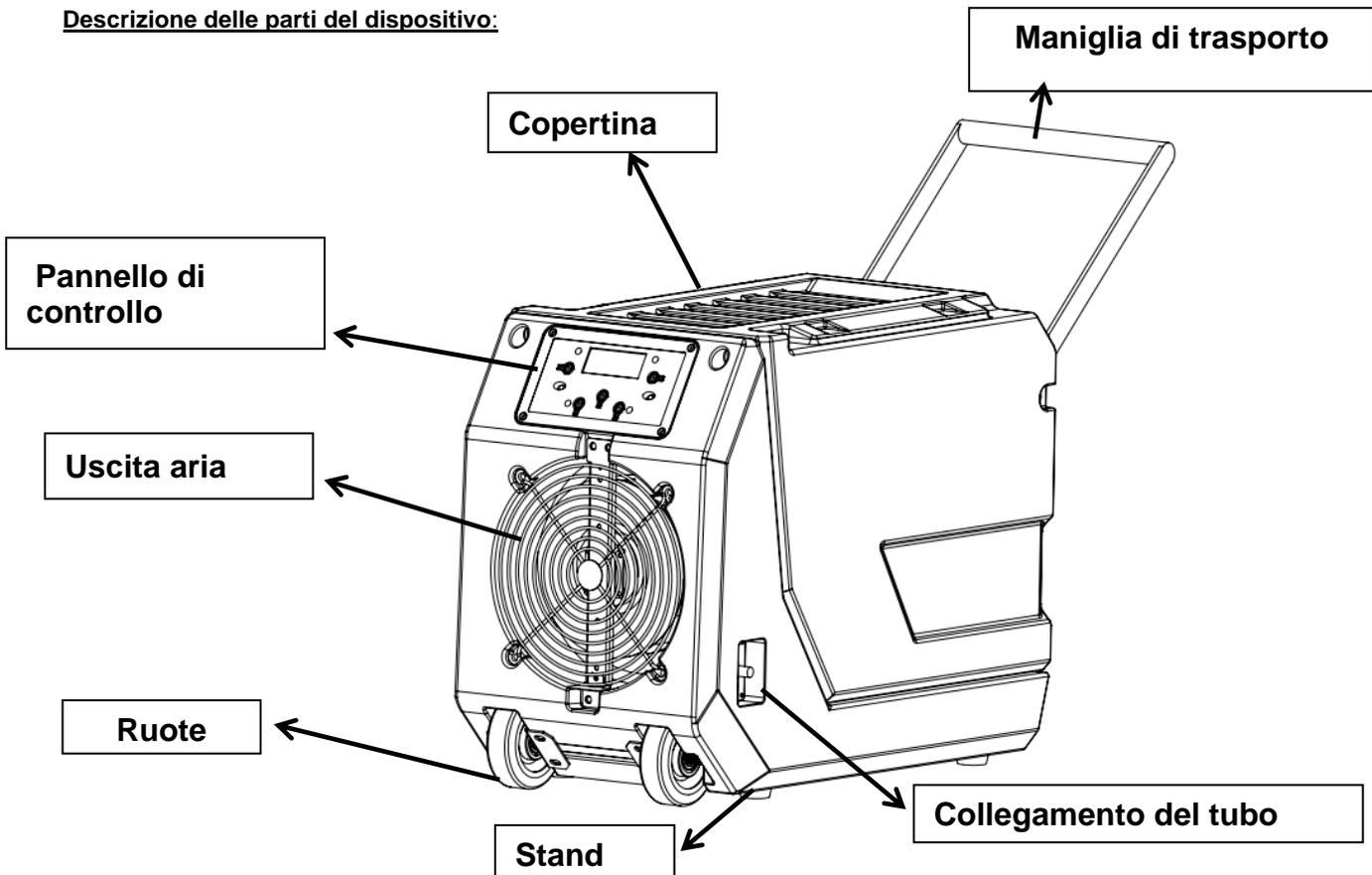
Per accelerare questo processo si può usare solo il riscaldamento elettrico dell'alloggiamento del compressore. Se l'olio viene drenato da un sistema, l'operazione deve essere eseguita in modo sicuro.

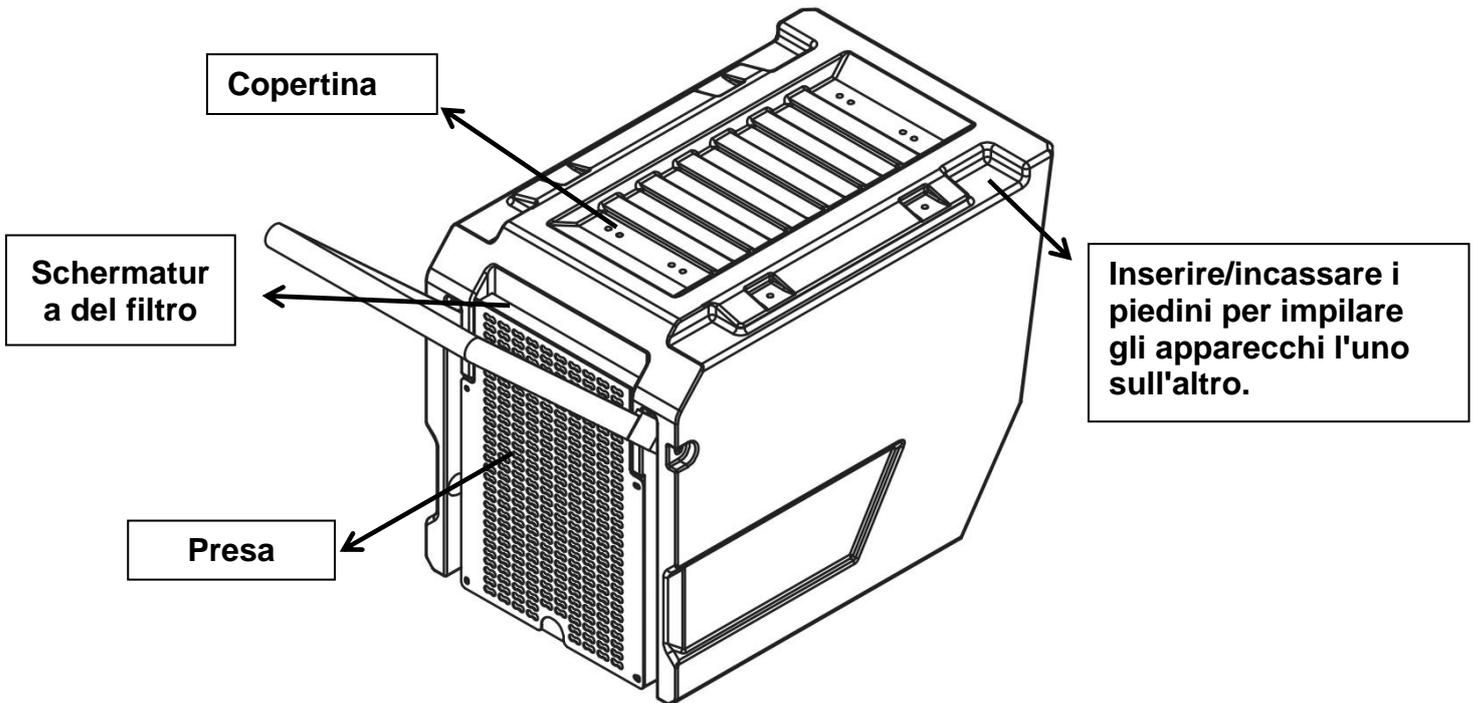
## 19. Componenti elettrici

I componenti elettrici che possono generare archi o scintille e che non sono considerati fonti di accensione ai sensi del punto 22.116.1 lettere b), c), d) o f) possono essere sostituiti solo con parti specificate dal produttore dell'apparecchio. La sostituzione con altri componenti può provocare l'accensione del refrigerante in caso di perdite.

**Tenere presente** che l'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in un locale con una superficie superiore a 12 m<sup>2</sup>. Non installare l'apparecchio in un luogo da cui possano fuoriuscire gas infiammabili. Il produttore può fornire un altro esempio adeguato o fornire ulteriori informazioni sull'uso del refrigerante.

### Descrizione delle parti del dispositivo:





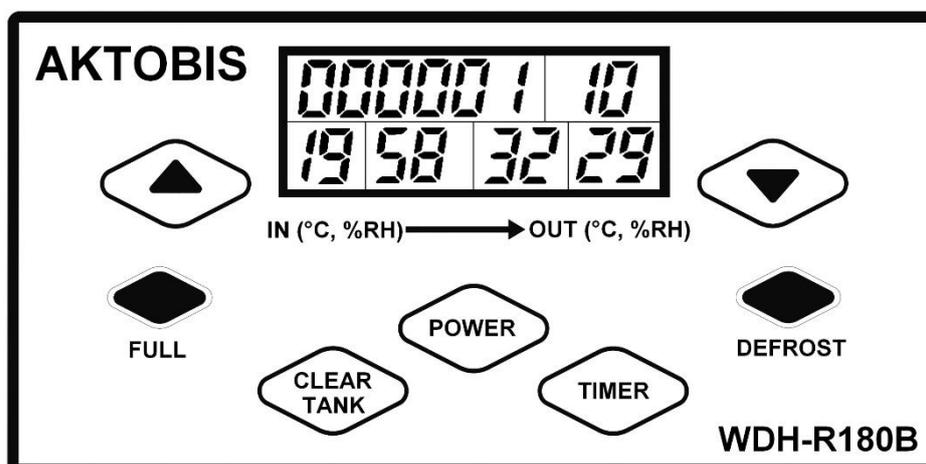
## Istruzioni per l'uso

### 1. Messa in funzione (collegamento del tubo di condensazione)

Guidare il connettore rapido del tubo flessibile della condensa sul punto di collegamento in dotazione. Spingere quindi il connettore rapido sul punto di connessione con una forza minima finché non scatta in posizione. Assicurarsi che il tubo flessibile di condensazione sia ben inserito, in modo da evitare la fuoriuscita di acqua dal punto di connessione.

Durante il funzionamento dell'asciugatura, la condensa prodotta viene scaricata automaticamente dalla pompa di condensazione attraverso il tubo flessibile di condensazione. Si noti che la prevalenza massima della pompa (della condensa) è di 3 metri!

### 2. Display a LED / pannello di controllo



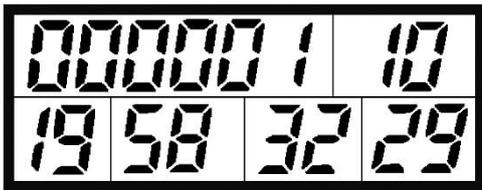
Una volta che l'asciugatrice da cantiere è stata collegata correttamente alla presa di corrente, la retroilluminazione del pannello del display si accende. Dopo l'accensione dell'apparecchio (alimentazione), il display a LED (visualizzazione dettagliata) si accende automaticamente.

Se l'umidità attuale è inferiore al valore di umidità nominale, l'apparecchio non si accende.

L'apparecchio ha un offset/tolleranza del 3% RH. Ciò significa che è programmato in modo da avviare il funzionamento di deumidificazione solo quando l'umidità tra il valore di ingresso e il valore target è pari ad almeno il 3% RH e sono trascorsi almeno 3 minuti dall'ultimo funzionamento (modalità di protezione).

Il sistema viene quindi riacceso secondo lo stesso schema, in modo da avere uno scostamento/tolleranza totale del 3% di UR tra l'accensione e lo spegnimento automatico. Questo serve a evitare accensioni e spegnimenti permanenti.

## 2.1. Display a LED

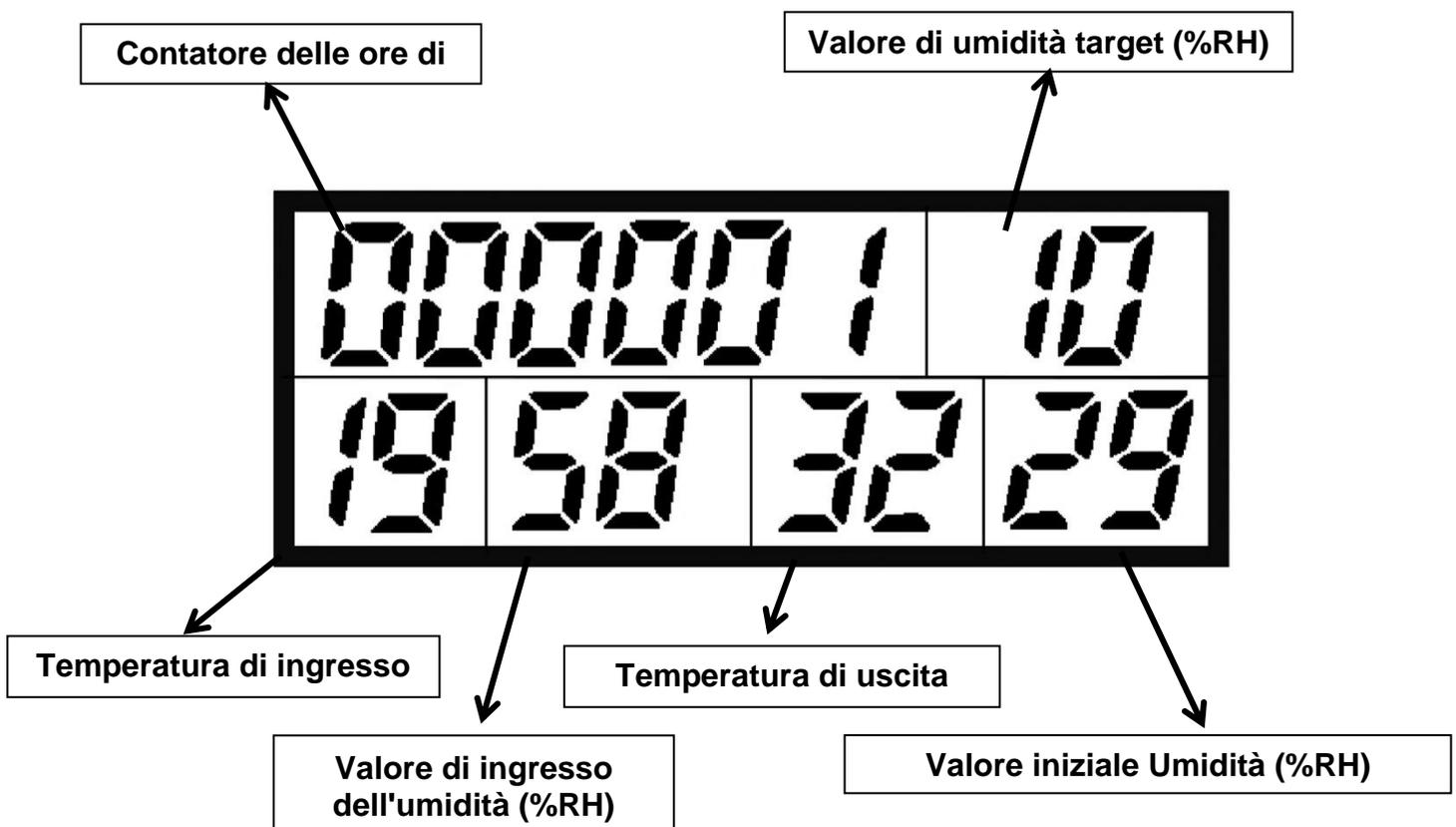


È possibile impostare individualmente il valore di umidità target e il tempo di funzionamento (TIMER) sul display.

Il display è visualizzato in Celsius (°C) come standard. In alternativa, è possibile visualizzare la temperatura in Fahrenheit (°F) tenendo premuto il pulsante di accensione del dispositivo per 5 secondi in modalità standby. Premere nuovamente il pulsante di accensione (5 secondi) per tornare alla visualizzazione della temperatura in gradi Celsius (°C).

IN (°C, %RH) → OUT (°C, %RH)

### Descrizione del display a LED:



## 2.2. Indicatore di sbrinamento (Defrost)



### DEFROST

In caso di temperature ambientali rigide o di formazione di ghiaccio nell'apparecchio, un sensore controlla automaticamente un processo di sbrinamento. Quando l'apparecchio si sbrina, il display (DEFROST) si accende. Dopo lo sbrinamento, si spegne di nuovo automaticamente. Nel frattempo, la modalità di sbrinamento controlla automaticamente la circolazione dell'aria e il funzionamento del compressore!

## 2.3. Interruttore on/off (alimentazione)



Inserire correttamente la spina di rete nella presa.

Accendere l'apparecchio con il pulsante di accensione. Quando l'apparecchio è in modalità standby, il display a LED sullo schermo si illumina debolmente. Per avviare il deumidificatore, premere Power. Contemporaneamente, lo schermo si illumina (più luminoso) e l'apparecchio si avvia in modalità automatica. Premere Power per spegnere l'apparecchio; la ventola continuerà a funzionare per circa 1 minuto come standard.

## 2.4. Impostazione del timer



Con il pulsante del timer è possibile impostare, a scelta, un orario di avvio futuro e un tempo di funzionamento residuo dell'apparecchio. L'impostazione avviene in formato orario. Se l'apparecchio è in modalità standby, è possibile selezionare un orario di avvio; se è in funzione, è possibile selezionare un tempo di funzionamento residuo. A tale scopo, premere ripetutamente i tasti freccia   fino a impostare l'ora di avvio o di spegnimento desiderata. Il tempo di funzionamento desiderato va da 0 a 24 ore. Una volta impostato il timer, l'indicatore sul display LED si accende. Se si imposta il timer su "00", la funzione timer viene disattivata e l'asciugatrice funziona normalmente.

## 2.5. Impostazione del valore di umidità target

È possibile impostare il valore di umidità desiderato con incrementi del 5% tra il 10% e il 90%. A tal fine, premere i pulsanti freccia   sul pannello di controllo fino a selezionare il valore desiderato.

Si noti che dopo circa 5 secondi di inattività, il valore di umidità target sul display si spegne e sul display viene visualizzata l'umidità ambiente attualmente determinata.

## 2.6. Pompaggio manuale



Per pompare via l'acqua residua (condensa) o per avviare manualmente lo svuotamento della vaschetta di raccolta, è possibile premere il pulsante "CLEAR TANK" per 3 secondi. Dopo 30 secondi, la pompa smette di scaricare l'acqua e l'indicatore sul display LED si spegne non appena la vaschetta di raccolta è stata svuotata. Nota: si raccomanda vivamente di farlo prima di spostare l'asciugatrice, in modo che nell'apparecchio rimanga la minor quantità possibile di acqua residua (la vaschetta di raccolta).



### FULL

In casi rari, ad esempio se il tubo della condensa è ostruito o se il tubo viene scaricato troppo in alto, la spia FULL si accende. In questo caso, controllare il tubo della condensa e poi premere il pulsante "CLEAR TANK" per svuotare manualmente la condensa.

Rimuovere innanzitutto il tappo di chiusura dall'uscita dell'acqua o dal punto di collegamento dell'apparecchio. È preferibile utilizzare un tubo di plastica con un diametro interno di 7 mm e un connettore rapido. È possibile utilizzare il tubo di plastica da 7,5 m già fornito. Collegare il tubo dell'acqua all'uscita dell'acqua dell'apparecchio utilizzando il connettore rapido. Il punto di connessione per il tubo dell'acqua si trova sul lato destro dell'apparecchio (vedi schema sopra).

## 3. Pulizia

### 3.1. Pulizia dell'alloggiamento

Prima di pulire l'asciugatrice da cantiere, scollegare la spina dalla rete elettrica.

Per la pulizia dell'asciugatrice da cantiere utilizzare solo detergenti delicati.

Non spruzzare MAI l'asciugatrice da cantiere (ad esempio con acqua o simili).

Non utilizzare solventi chimici come benzene, alcol, benzina o altri detergenti aggressivi. Potrebbero danneggiare o deformare la superficie.

### 3.2. Pulizia del filtro dell'aria

Il filtro dell'aria filtra lanugine, capelli e polvere da costruzione grossolana. Il filtro dell'aria garantisce inoltre una minore quantità di polvere sulle alette di raffreddamento. Ciò garantisce una maggiore efficienza.

Una quantità eccessiva di polvere e sporcizia nel filtro riduce le prestazioni e, nel peggiore dei casi, può addirittura danneggiare l'asciugatrice da cantiere, per cui in caso di sporco grossolano o in locali con molta polvere da cantiere vale quanto segue: pulire regolarmente il filtro dell'aria !

- Pulire sempre il filtro se si può presumere che l'aspirazione dell'aria sia ridotta a causa della griglia del ventilatore sporca o se si può presumere che si siano accumulati sporco e polvere. (Questo può accadere anche quotidianamente nei cantieri polverosi).
- Spegnerne l'apparecchio e staccare la spina !
- Il filtro dell'aria si trova sul retro dell'apparecchio, nel supporto metallico.
- Per rimuovere il filtro dell'aria , farlo scorrere dal supporto metallico dal basso verso l'alto.
- A questo punto, rimuovere la griglia del filtro dell'aria estraendola dal supporto metallico.
- Lavare bene il colino sporco sotto l'acqua tiepida (circa 40°C) o aspirarlo accuratamente con un aspirapolvere.
- Lasciare asciugare lo schermo del filtro dell'aria, quindi reinserirlo dall'alto nel suo supporto metallico sul retro dell'apparecchio.
- FATTO !!!



**Prima di pulire l'apparecchio o di eseguire lavori di manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica !**

## 4. Codici di errore

Codice di errore	Significato del codice	Soluzione
E1	Guasto del sensore della testa di rame	Rivolgersi al rivenditore/produttore specializzato.
E2	Guasto del sensore di temperatura e umidità dell'aria in ingresso	Rivolgersi al rivenditore/produttore specializzato.
E3	Il sensore di temperatura e umidità si è guastato e non è in grado di determinare un valore.	Rivolgersi al rivenditore/produttore specializzato.
E4	C'è un problema con il serbatoio dell'acqua o con la pompa dell'acqua.	Controllare il serbatoio dell'acqua e la pompa dell'acqua. Se il problema persiste, rivolgersi al rivenditore specializzato.
E5	Si è verificato un problema nel processo di sbrinamento (modalità di sbrinamento).	Rivolgersi al rivenditore/produttore specializzato.

## 5. Altre note

Non esporre il compressore a temperature superiori a 35°C.

L'aria di scarico dell'essiccatore edile è più calda dell'aria di mandata (temperatura ambiente). Questo può portare a temperature ambiente significativamente più alte in stanze più piccole e ben isolate, il che è del tutto normale.

Per un funzionamento efficace ed economico della deumidificazione, chiudere possibilmente tutte le porte e le finestre del locale di lavoro dell'essiccatore da costruzione!

### Dati tecnici

<b>Designazione del modello:</b>	WDH-R180B
<b>Tensione:</b>	220-240V ~ 50Hz
<b>Consumo di energia normale:</b>	710 W (3,1 A)
<b>Consumo massimo di energia:</b>	850 W (3,7 A)
<b>Capacità di deumidificazione (ottimale):</b>	70 litri/giorno (35°C / 90% u.r.)
<b>Circolazione dell'aria:</b>	Circa 350 m <sup>3</sup> /o
<b>Compressore:</b>	Compressore rotativo
<b>Dimensioni (H/W/D):</b>	470 x 600 x 325 mm
<b>Peso:</b>	39 kg
<b>Classe di protezione:</b>	IPX1
<b>Pressione di raffreddamento (max.):</b>	3,2 MPa
<b>Pressione di vapore (max.):</b>	0,7 MPa
<b>Refrigerante:</b>	R290 (250 g)
<b>Campo di applicazione:</b>	5°C - 35°C

*Ci riserviamo il diritto di discostarci dai dati tecnici !*

## 6. Risoluzione dei problemi

### L'apparecchio si ghiaccia:

A basse temperature o durante lunghi periodi di funzionamento continuo, l'apparecchio potrebbe congelarsi nonostante il sensore di sbrinamento. In questo caso, si consiglia di sbrinare manualmente l'apparecchio spegnendolo e di farlo funzionare solo con un valore di umidità target del 60% RH per il momento, oppure di riscaldare leggermente l'ambiente. Il valore di umidità target può poi essere selezionato gradualmente ogni giorno in modo sempre più basso (ad es. 50%, poi 40%, ecc.).

### L'apparecchio non deumidifica a sufficienza:

Ricordate che l'obiettivo principale non è quello di estrarre la maggior quantità possibile di acqua di condensa, ma di asciugare e/o mantenere asciutti l'aria del locale, i soffitti, le pareti e gli infissi! Si tenga inoltre presente che l'asciugatrice da cantiere può rimuovere l'umidità solo dall'aria e solo indirettamente dai materiali (massetto/intonaco).

A seconda delle condizioni di soffitti, pareti e mobili, possono essere necessarie diverse settimane per rilasciare l'umidità immagazzinata nell'aria! Per questo motivo, se si utilizza il proprio misuratore di umidità (igrometro), si consiglia di posizionarlo il più liberamente possibile e a una certa distanza da pareti e soffitti, poiché altrimenti il valore di umidità determinato nell'aria della stanza sarà falsato!

Come per tutti gli essiccatori da costruzione, le prestazioni di deumidificazione sono influenzate in modo decisivo dai seguenti fattori:

- A) Contenuto di umidità dell'aria ambiente e
- B) Calore/temperatura della stanza.

Pertanto, per sicurezza, ecco una tabella di deumidificazione approssimativa per il FUNZIONAMENTO CONTINUO:

30 gradi e 80% di UR = circa 65 litri	e al 60% di UR = circa 42 litri
20 gradi e 80% di UR = circa 32 litri	e al 60% di UR = circa 24 litri
15 gradi e 80% di UR = circa 23 litri	e al 60% di UR = circa 17 litri
10 gradi e 80% di UR = circa 13 litri	e al 60% di UR = circa 12 litri

Tutti i valori sono approssimativi al giorno (tolleranza di fluttuazione) se misurati direttamente all'ingresso dell'apparecchio e naturalmente si applicano solo se la temperatura e il contenuto di umidità rimangono costanti!

## 7. Varie

### Dichiarazione di garanzia:

A prescindere dai diritti di garanzia previsti dalla legge, il produttore concede una garanzia in conformità alle leggi del vostro Paese, ma di almeno 1 anno (in Germania 2 anni per i privati). La garanzia decorre dalla data di vendita dell'apparecchio all'utente finale. La garanzia copre solo i difetti causati da difetti di materiale o di fabbricazione. Le riparazioni in garanzia possono essere effettuate solo da un centro di assistenza clienti autorizzato. Per far valere la garanzia è necessario allegare lo scontrino fiscale originale (con la data di acquisto).

### Sono esclusi dalla garanzia:

- Normale usura
- Uso improprio, ad esempio sovraccarico dell'apparecchio o accessori non autorizzati.
- Danni causati da influssi esterni, dall'uso della forza o da oggetti estranei
- Danni causati dall'inosservanza delle istruzioni per l'uso, ad esempio il collegamento a una tensione di rete non corretta o l'inosservanza delle istruzioni per l'installazione.
- Dispositivi completamente o parzialmente smontati

### **Conformità:**

L'essiccatore da costruzione è stato collaudato ed è stato fabbricato, e/o parti di esso, in conformità alle seguenti norme (di sicurezza):

### **Naturalmente con conformità CE (EMC + LVD).**

Sicurezza testata in base a: EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2+A15  
EN 60335-2-40:2003+A11+A12+A1+A2+A13  
EN 62233:2008  
AfPS GS 2019:01 PAK  
EK1 527-12 Rev. 2

Conformità CE (LVD) testata secondo: IEC 60335-2-40:2002+A1:2005+A2:2005  
IEC 60335-1:2010  
IEC 62233:2005

Conformità EMC testata in base alla normativa: EN IEC 55014-1:2021  
EN IEC 55014-2:2021  
EN 61000-3-3:2013+A1+A2  
EN IEC 61000-3-2:2019+A1

### **Smaltimento corretto di questo prodotto:**



All'interno dell'UE, questo simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici. I vecchi apparecchi contengono preziosi materiali riciclabili che dovrebbero essere riciclati. Inoltre, l'ambiente e la salute umana non devono essere danneggiati da uno smaltimento incontrollato dei rifiuti. Pertanto, si prega di smaltire i vecchi apparecchi attraverso sistemi di raccolta adeguati o di inviare l'apparecchio al luogo in cui è stato acquistato per lo smaltimento. Questo provvederà a riciclare l'apparecchio.

Ci auguriamo che l'utilizzo di questo dispositivo sia piacevole

*Il vostro Aktobis AG*

**Conservare queste istruzioni per l'uso in un luogo sicuro !**